



UNIA EUROPEJSKA
Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin

DECYZJA RADY ADMINISTRACYJNEJ
WSPÓLNOTOWEGO URZĘDU OCHRONY ODMIAN ROŚLIN
z dnia 25 marca 2004 r.
w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1049/2001
Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do
dokumentów

**DECYZJA RADY ADMINISTRACYJNEJ
WSPÓLNOTOWEGO URZĘDU OCHRONY ODMIAN ROŚLIN**

z dnia 25 marca 2004 r.

w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1049/2001¹ Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji

RADA ADMINISTRACYJNA,

uwzględniając art. 33a rozporządzenia Rady (WE) nr 2100/94 z dnia 27 lipca 1994 r.² zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 165/2003 z dnia 18 czerwca 2003 r.³

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) zapisaną, w art. 1 akapit drugi Traktatu o Unii Europejskiej, zasadę przejrzystości zgodnie, z którą Traktat wyznacza nowy etap w procesie tworzenia jeszcze bliższych związków pomiędzy narodami Europy, w których decyzje podejmowane są tak otwarcie jak to tylko możliwe i możliwie najbliżej obywatela;

(2) przejrzystość w demokratycznym ustroju jest gwarantem prawowitości, skuteczności i odpowiedzialności organów administracji wobec swoich obywateli oraz mając na uwadze to, że przejrzystość przyczynia się do wzmocnienia zasad demokracji i poszanowania praw podstawowych zdefiniowanych w artykule 6 Traktatu o Unii Europejskiej i w Karcie Podstawowych Praw Unii Europejskiej;

(3) Rozporządzenie 1049 (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji ma zastosowanie do dokumentów Urzędu.

(4) jasne przepisy przyczyniają się do sprawniejszego administrowania umożliwiając osobom odpowiedzialnym na dokładniejsze i szybsze rozpatrywanie składanych wniosków; zatem, konieczne jest ustanowienie przepisów wykonujących rozporządzenie (WE) 1049/2001 dla wszystkich dokumentów Urzędu zgodnie z rozporządzeniem 1049/2001.

(5) praktyczne ustalenia powinny szybko udostępnione publicznie,

TAJĄ DECYZJĄ PRZYJĘŁA NASTĘPUJĄCE PRAKTYCZNE USTALENIA:

¹ Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Dz.U L145 z 31.5.2001, str.43

² Rozporządzenie Rady (WE) nr 2100/94 z dnia 27 lipca 1994 r., Dz.U L227 z 1.9.94 str.1

³ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1650/2003 z dnia 18 czerwca 2003 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2100/94 w sprawie wspólnotowego systemu ochrony odmian roślin, Dz.U. L245 z 29.9.2003 str.28

Artykuł 1

Uprawnieni i zakres

1. Każdy obywatel Unii, każda osoba fizyczna i prawna zamieszkała lub mająca zarejestrowane biuro w Państwie Członkowskim korzysta ze swojego prawa dostępu do dokumentów Urzędu na podstawie art. 255 ust.1 Traktatu i art.2 ust.1 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 zgodnie z zawartymi w nim szczegółowymi postanowieniami.

2. Zgodnie z art. 2 ust.2 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, obywatele państw trzecich nie zamieszkali w Państwie Członkowskim oraz osoby prawne nieposiadające zarejestrowanego biura w którymkolwiek z Państw Członkowskich korzystają z prawa dostępu do dokumentów Urzędu na tych samych warunkach co uprawnieni, o których mowa w art. 2 ust.1 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001.

Jednakże, zgodnie z art.195 ust.1 Traktatu powyższe podmioty nie będą miały prawa składania skargi do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich. Lecz, jeśli Urząd w całości lub częściowo odmówi im dostępu do dokumentu po złożeniu powtórnego wniosku, mogą oni wnieść skargę do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich, zgodnie z art. 230 akapit czwarty Traktatu.

Artykuł 2

Wnioski o udzielenie dostępu

1. Wszystkie wnioski o udzielenie dostępu do dokumentu należy składać do Urzędu poprzez stronę internetową Urzędu (www.cpvo.europa.eu), pocztą elektroniczną (publicregister@cpvo.europa.eu), pocztą lub faksem na adres urzędowy lub numer faksu podany na stronie internetowej Urzędu i w Urzędowej Gazecie Urzędu.

2. Urząd udziela odpowiedzi na wnioski pierwotne i powtarzalne w sprawie dostępu w ciągu piętnastu dni roboczych od daty zarejestrowania wniosku. W przypadku skomplikowanych lub obszernych wniosków, nieprzekraczalny termin może zostać przedłużony o piętnaście dni roboczych. Każde przedłużenie nieprzekraczalnego terminu wymaga uzasadnienia i powinno ono zostać podane do wiadomości wnioskodawcy z wyprzedzeniem.

3. Jeśli wniosek jest nieprecyzyjny, w rozumieniu art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, Urząd zwraca się do wnioskodawcy o dostarczenie dodatkowych informacji umożliwiających zidentyfikowanie objętych wnioskiem dokumentów; nieprzekraczalny termin na udzielenie odpowiedzi rozpoczyna bieg dopiero od momentu uzyskania przez Urząd powyższych informacji.

4. Każda decyzja, która jest choćby częściowo negatywna, określa przyczynę odmowy, opartą na jednym z wyjątków wymienionych w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 i informuje wnioskodawcę o przysługujących mu środkach odwoławczych.

Artykuł 3

Rozpatrywanie wniosków pierwotnych

1. Bez uszczerbku dla art. 9 niniejszych zasad, niezwłocznie po rejestracji wniosku przesyła się wnioskodawcy potwierdzenie jej otrzymania, chyba że odpowiedź może być wysłana pocztą zwrotną.
2. Potwierdzenie otrzymania i odpowiedź przesyła się w formie pisemnej, tam gdzie to stosowne, drogą elektroniczną.
3. Wnioskodawca jest informowany o odpowiedzi na jego wniosek przez, lub z upoważnienia, przewodniczącego wydziału ds. prawnych. Przewodniczący wydziału ds. prawnych przedstawi prezesowi, dla jego informacji, odpowiedzi na pierwotne wnioski.
4. Każda odpowiedź, która jest choćby częściowo negatywna informuje wnioskodawcę o jego prawie do złożenia, w ciągu piętnastu dni roboczych od daty otrzymania odpowiedzi, powtórnego wniosku do prezesa Urzędu w celu powtórnego jego rozpatrzenia.
5. Brak odpowiedzi ze strony Urzędu w określonym terminie uprawnia wnioskodawcę do złożenia powtórnego wniosku.

Artykuł 4

Rozpatrywanie wniosków powtórnych

1. Decyzje w sprawie wniosków powtórnych podejmować będzie prezes Urzędu. Prezes przesyłać będzie przewodniczącemu wydziału ds. prawnych wnioski powtórne dla jego informacji.
2. Wnioskodawcę powiadamia się o podjętej decyzji w sprawie wniosku powtórnego na piśmie, a tam gdzie to stosowne, za pomocą środków elektronicznych, oraz informuje się go o prawie do wniesienia skargi do Sądu Pierwszej Instancji lub o złożeniu skargi do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Artykuł 5

Konsultacje

1. W przypadku, gdy Urząd otrzyma wniosek o udzielenie dostępu do dokumentu, który posiada, ale który pochodzi od strony trzeciej, Urząd sprawdzi, czy nie ma zastosowania jeden z wyjątków przewidzianych w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001.
2. Jeśli, po zbadaniu, Urząd uzna, że dostęp do dokumentu nie może być udzielony zgodnie z jednym z wyjątków przewidzianych w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, negatywna odpowiedź zostaje wysłana wnioskodawcy bez konsultacji ze stroną trzecią.

3. Urząd rozpatrzy wniosek pozytywnie, bez konsultacji ze stroną trzecią, w przypadkach, gdy:
- (a) dokument, którego dotyczy wniosek, został już ujawniony przez autora lub zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001, lub podobnymi przepisami;
 - (b) ujawnienie lub częściowe ujawnienie jego treści nie naruszy w sposób oczywisty interesów określonych w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001.
4. We wszystkich innych przypadkach przeprowadza się konsultacje ze stroną trzecią. W szczególności, jeśli wniosek o udzielenie dostępu dotyczy dokumentu pochodzącego od Państwa Członkowskiego, Urząd konsultuje organ, od którego dokumentu pochodzi, gdy:
- (a) dokument został przekazany Urzędowi przed datą, od której stosuje się rozporządzenie (WE) nr 1049/2001;
 - (b) Państwo Członkowskie zwróciło się do Urzędu o nieujawnianie dokumentu bez jego uprzedniej zgody, zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001.
5. Konsultowana strona trzecia udziela odpowiedzi w nieprzekraczalnym terminie, który nie może być krótszy niż pięć dni roboczych, ale musi umożliwiać Urzędowi dotrzymanie jego własnych terminów na udzielenie odpowiedzi. W przypadku braku odpowiedzi w wyznaczonym terminie, lub jeśli nie można odnaleźć strony trzeciej lub nie można jej zidentyfikować, Urząd podejmuje decyzję zgodnie z zasadami dotyczącymi wyjątków określonymi w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, biorąc pod uwagę uzasadnione interesy strony trzeciej na podstawie posiadanych przez nią informacji.
6. Jeśli Urząd zamierza udzielić dostępu do dokumentu wbrew wyraźnej opinii autora, powiadamia go o zamiarze ujawnienia, po upływie okresu dziesięciu dni roboczych, dokumentu i zwraca mu uwagę na przysługujące mu środki odwoławcze mające na celu sprzeciwienie się ujawnieniu.
7. W przypadku gdy Państwo Członkowskie lub instytucja UE otrzymają wniosek o udzielenie dostępu do dokumentu pochodzącego z Urzędu, może ono w celu konsultacji, skontaktować się z Urzędem. Prezes Urzędu udzieli odpowiedzi na wniosek.

Artykuł 6

Rozpatrywanie wniosków o udzielenie dostępu do dokumentów niejawnych

1. W przypadku gdy wniosek w sprawie dostępu dotyczy dokumentu sensytywnego, w rozumieniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, jest on rozpatrywany przez osoby upoważnione do zapoznania się z dokumentem.
2. Każda decyzja odmawiająca dostępu do całości lub części dokumentu niejawnego zawiera uzasadnienie wydane na podstawie wyjątków wymienionych w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001. Jeśli okaże się, że dostępu do objętego wnioskiem dokumentu nie można odmówić na podstawie tych wyjątków, Urząd zapewnia, aby dokument został odtajniony przed wysłaniem go wnioskodawcy.
3. W przypadku gdy ma zostać udzielony dostęp do dokumentu sensytywnego, wymagane jest uzyskanie zgody organu, od którego dokument pochodzi.

Artykuł 7

Wykonywanie prawa dostępu

1. Dokumenty przesyła się pocztą, faksem lub, w miarę możliwości, pocztą elektroniczną, w zależności od wniosku. Jeśli dokumenty są obszerne lub ich przekazanie jest utrudnione, wnioskodawca może zostać zaproszony do zapoznania się z dokumentami na miejscu. Zapoznanie takie jest bezpłatne.
2. Zapoznanie się z dokumentami na miejscu, o czym mowa w art. 10 rozporządzenia 1049/2001, odbywać się będzie na terenie Urzędu. Jednakże, na żądanie, zapoznanie się z dokumentami może odbywać się również na terenie krajowych instytucji lub jednostek podporządkowanych, wyznaczonych zgodnie z art.30 ust.4 rozporządzenia podstawowego, znajdujących się na terytorium Państwa Członkowskiego, w którym osoba występująca z żądaniem ma miejsce zamieszkania lub siedzibę i jeżeli wnioskowany dokument znajduje się w posiadaniu takiej jednostki podporządkowanej.
3. Jeśli dokument został opublikowany, odpowiedź składa się z odniesienia do publikacji lub miejsca, w którym dokument jest dostępny oraz, tam gdzie to stosowne, wskazania adresu internetowego Urzędu.
4. Jeśli objętość dokumentów objętych wnioskiem przekracza dwadzieścia stron, wnioskodawca może zostać obciążony opłatą w wysokości 0,10 EUR za stronę plus koszty przesyłki. Opłaty za inne media ustalane są indywidualnie dla każdej sprawy, lecz nie mogą przekraczać rozsądnej kwoty.

Artykuł 8

Środki ułatwiające dostęp do dokumentów

1. Aby wprowadzić w życie prawa obywateli zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001, Urząd zapewni dostęp do rejestru dokumentów. Dostęp do rejestru zostanie zapewniony w formie elektronicznej.
2. Rejestr zawiera tytuł dokumentu (w językach, w jakich jest on dostępny), numer porządkowy i inne użyteczne odniesienia, wskazanie jego autora i datę jego powstania lub przyjęcia.
3. Strona pomocy (we wszystkich językach urzędowych) informuje, w jaki sposób można uzyskać dokument. Jeśli dokument został opublikowany, znajdzie się tam łącznik z jego pełnym tekstem.

Artykuł 9

Dokumenty bezpośrednio dostępne publicznie

1. Niniejszy artykuł stosuje się tylko do dokumentów sporządzonych lub otrzymanych po dniu 1 października 2004 r., od którego rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 ma zastosowanie wobec dokumentów Urzędu.
2. Następujące dokumenty są automatycznie dostarczane na wniosek oraz, o ile to możliwe, udostępniane bezpośrednio w formie elektronicznej:

- (a) dokumenty przyjęte przez Urząd lub Radę Administracyjną podlegające opublikowaniu w Gazecie Urzędowej Urzędu;
- (b) dokumenty pochodzące od stron trzecich, które zostały już ujawnione przez ich autora lub za jego zgodą;
- c) dokumenty już ujawnione w następstwie wcześniejszego wniosku;
- d) rejestr na stronie internetowej Urzędu z informacjami o wnioskach i przyznaniach
- e) decyzje Izby Odwoławczej Urzędu;
- f) sprawozdania roczne Urzędu

Artykuł 10

Wejście w życie

Niniejsza decyzja wejdzie w życie dnia 1 kwietnia 2004 r.

Artykuł 11

Ogłoszenie

Niniejsza decyzja zostanie ogłoszona w Urzędowej Gazecie Wspólnotowego Urzędu Ochrony Odmian Roślin.

Podpisał:

Data: 25 marca 2004 r.

Carlos Pereira Godinho
Prezes Rady Administracyjnej